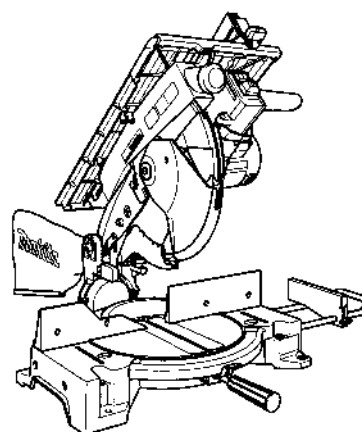




Asztali gérvágó fűrész

LH1040

LH1040F



006531

 KETTŐS
SZIGETELÉS

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Δ FIGYELEM!

Saját biztonsága érdekében a gép használata előtt **OLVASSA EL** és **ALAPOSAN GONDOLJA ÁT**, majd **KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA ŐRIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST**.

SPECIFIKÁCIÓK

Típus:	LH1040 / LH1040F
Fűrészlap átmérője:	255-260 mm
Tengelyfurat átmérője:	30 mm

Max. vágási teljesítmény (magasság x szélesség) 260 mm átmérőjű fűrészlappal, gérvágó fűrész üzemmódban:


Rézselési szög	Gérvágási szög	
	0°	45°
0°	69 mm x 130 mm 93 mm x 95 mm	jobbra 69 mm x 85 mm, 93 mm x 67 mm balra 69 mm x 85 mm, 93 mm x 67 mm
	45° (balra)	35 mm x 130 mm 53 mm x 95 mm

Max. vágási teljesítmény 90°-nál, asztali körfűrész üzemmódban:	40 mm
Üresjárat sebesség (percenkénti fordulatszám):	4.800
Asztal mérete (Sz x H):	260 x 405 mm
Gépméret (H x Sz x M):	530 x 476 x 535 mm
Nettó súly:	13,7 kg
Érintésvédelmi osztály:	■/I


- A folyamatos kutatási és fejlesztési munka következtében az itt megadott specifikációk előzetes értesítés nélkül módosulhatnak.
- Megjegyzés: A specifikációk országoként változhatnak.


Szimbólumok


Az alábbiakban a géppel kapcsolatosan használt szimbólumokat soroljuk fel. Gondoskodjon arról, hogy a gép használatba vétele előtt tisztában legyen a jelentésükkel.


 Olvassa el a *Használati utasítást*.

 KETTŐS SZIGETELÉS

 A szétrepülő forgács okozta sérülések megelőzése érdekében a vágás befejezése után is mindaddig tartsa lenyomott állapotban a fűrész vágófejét, amíg a fűrészlap forgása teljesen le nem áll.

 A gép gérvágó fűrész üzemmódban történő használatakor a felső asztalt a legfelső helyzetben kell rögzíteni úgy, hogy a fűrészlap soha ne emelkedjen a felső asztal fel-színe fölé.

 Ne nyúljon a fűrészlap közelébe.

 A biztonságos munkavégzés érdekében a gép használata előtt takarítsa el a forgácsot és fadarabkákat a munkaasztalról.

A gép rendeltetése

A gép faanyagok pontos egyenes vonalú vágására és (az alsó munkaasztalon gérvágó fűrészként történő használat esetén) gérvágására szolgál.

Elektromos hálózat

A gépet csak olyan elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni, amely a gép adattábláján szereplővel azonos feszültséget biztosít, továbbá a gép kizárólag egyfázisú, váltóáramú tápfeszültséggel működtethető. A gép az Európai Szabványnak megfelelő kettős szigeteléssel van ellátva, ezért földvezeték nélküli csatlakozó aljzatról is használható.

Zaj- és rezgésadatok

A tipikus A-súlyozású zajszintek a következők:

hangnyomásszint 92 dB(A)

hangteljesítményszint 105 dB(A)

- Használjon zajártalom elleni védőfelszerelést. -

A gyorsulás tipikus súlyozott négyzetes középértéke nem haladja meg a 2,5 m/s²-et.

EC MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a 73/23/EEC, 89/336/EEC és 98/37/EC számú Tanácsi Direktívák értelmében ez a termék megfelel a következő szabványoknak és harmonizált dokumentumoknak: EN61029, EN55014, EN61000.

A 98/37/EC sz. szabvány értelmében a műszaki dokumentáció helytállóságáról az alábbi értesített testület adott ki tanúsítványt:

Intertek SEMKO AB, Torshamnsgatan 43, Box 1103, SE-164 22 Kista, Svédország

Yasuhiko Kanzaki **CE 2004**



Igazgató

MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK15 8JD, ANGLIA

MUNKAVÉDELMI UTASÍTÁSOK

▲ FIGYELEM:

Elektromos kisgépek használatakor a tűz, áramütés és személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében mindig be kell tartani az alapvető munkavédelmi óvórendszabályokat, ideértve az alábbiakban leírtakat is. Mielőtt megkezdené termékünk használatát, olvassa el mindezeket az utasításokat, és őrizze is meg őket.

A biztonságos működtetés érdekében:

1. Tartsa tisztán a munkaterületet

A munkaterületen és munkapadon fellelhető rendetlenség kihívja a sérülésveszélyt.

2. Vizsgálja meg a munkavégzés környezetét

Az elektromos kisgépeket nem szabad eső hatásának kitenni. Ne használjon elektromos kisgépeket nyirkos, nedves helyeken. Gondoskodjon a munkavégzési terület jó megvilágításáról. Tilos az elektromos kisgépek használata olyan környezetben, ahol az ilyen használat tűz- vagy robbanásveszélyes.

3. Védekezzen az áramütésekkel szemben

Kerülje a földelt vagy testelt felületek (pl. csövek, hőszugárzók, tűzhelyek, hűtőszekrények) testi érintését.

4. Tartsa távol a gyermekeket

Nem szabad engedni, hogy látogatók hozzányúlhassanak a gépekhez és a hosszabbítókhoz. Minden látogatót tartson távol a munkavégzési területtől.

5. A használaton kívüli kisgépeket rakja el

A használaton kívüli kisgépeket száraz, magasan fekvő vagy zárható helyen kell tartani, ahol gyermekek nem férnek hozzájuk.

6. Ne erőltesse a gépet

A rendeltetészerű sebességgel használt gép jobban és biztonságosabban végzi el a munkafeladatot.

7. Használja mindig a megfelelő gépet és szerszámot

Ne erőltesse kis méretű gépek vagy szerelések használatát olyan munkafeladatok elvégzésére, amelyek nagy igénybevételre méretezett gépet kívánnak meg. Ne használjon kisgépeket a rendeltetésüktől eltérő célra; például körfűrész nem szabad gallyak vagy fahasábok fűrészelésére használni.

8. Viseljen megfelelő ruházatot

Nem szabad bő ruhát vagy ékszereket viselni, ezek ugyanis beakadhatnak a mozgó alkatrészek közé. Kültéri munkavégzéshez gumikesztyűt és csúszásmentes lábbelit célszerű viselni. A hosszú haj lekötésére használjon hajvédőt.

9. Használjon védőszemüveget és zajártalom elleni védőfelszerelést

Porképződéssel járó vágási műveletek végzésekor arcmaszkot vagy porvédő maszkot is használjon.

10. Csatlakoztasson porelszívó berendezést

Ha a gép fel van szerelve porelszívó vagy porleválasztó berendezés csatlakoztatására szolgáló csöccsonkkal, gondoskodjon ilyen berendezés csatlakoztatásáról és rendeltetésszerű használatáról.

11. Bánjon kíméletesen a csatlakozózsínórral

Tilos a gépet a csatlakozózsínórjánál fogva vinni vagy rángatással leoldani a csatlakozóaljzatról. Óvja a csatlakozózsínórt a hőtől, az olajszennyeződéstől és az éles peremektől.

12. Rögzítse a munkadarabot

A munkadarab rögzítésére használjon befogókészülékeket vagy satut. Ez biztonságosabb, mintha kézzel tartaná a munkadarabot, emellett mindkét kezét szabaddá teszi a kisgép működtetéséhez.

13. Ne nyújtózzon túl messzire

Mindig ügyeljen arra, hogy szilárdan álljon és megőrizze az egyensúlyát.

14. Gondosan tartsa karban a szerszámokat

A hatékonyabb és biztonságosabb használat érdekében tartsa a vágásra szolgáló kisgépeket és szerszámaikat megélezve és tisztán. Kövesse a kenésre és a tartozékok cseréjére vonatkozó utasításokat. Rendszeres időközönként ellenőrizze a gépek csatlakozózsínóriját, és a sérült csatlakozózsínórokat javíttassa meg az erre felhatalmazott javítóműhellyel. Rendszeresen ellenőrizze a hosszabbítókat is, és a sérülteket cserélje ki. Tartsa a fogantyúkat szárazon és tisztán, illetve olaj- és kenőzsír-szennyeződésektől mentes állapotban.

15. A gépek csatlakozózsínóriját húzza ki az aljzatról

Mindig húzza ki a csatlakozózsínórt a hálózati aljzatról, ha a gép használaton kívül van, karbantartás előtt áll vagy tartozékokat, például fűrészlapot, szerszámot vagy kést kell cserélni benne.

16. Ne hagyja a gépben a beállító kulcsokat és csavarkulcsokat

A gép bekapcsolása előtt mindig győződjön meg arról, hogy eltávolította-e belőle a kulcsokat és beállító csavarkulcsokat.

17. Kerülje a gép véletlenszerű beindítását

Ujjával a kioldó kapcsolón ne vigye egyik helyről a másikra a hálózathoz csatlakoztatott gépet. A hálózathoz történő csatlakoztatás előtt győződjön meg a gép kikapcsolt állapotáról.

18. Kültéri használatú hosszabbító zsinórok

A gép kültérben történő használatakor csak kültéri használatra szolgáló hosszabbító zsinórt szabad használni.

19. Legyen mindig éber

Figyeljen oda arra, amit csinál. Használja a józan eszét. Ha fáradt, ne használjon gépeket.

20. Vizsgálja meg a sérült alkatrészeket

Mielőtt tovább használna egy kisépét, a sérült védőburkolat vagy egyéb alkatrész gondos vizsgálatával állapítsa meg, hogy az képes-e a megfelelő működésre és rendeltetésének betöltésére. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek helyzetbeállítását és akadálytalan mozgását; ellenőrizze, hogy nincs-e törött alkatrész; illetve ellenőrizze az összeszerelést és minden olyan körülményt, amely befolyásolhatja a gép működését. Amennyiben a jelen *Használati utasítás* másként nem rendelkezik, a sérült védőburkolatot vagy egyéb alkatrészt az erre felhatalmazott javítóműhelyben ajánlatos megfelelően kijavíttatni vagy kicseréltetni. Az erre felhatalmazott javítóműhellyel a hibás kapcsolókat is ki kell cseréltetni. Nem szabad használni a gépet, ha kapcsolója nem képes azt be- vagy kikapcsolni.

21. Figyelem

A jelen *Használati utasításban* vagy a katalógusban ajánlottaktól eltérő tartozékok és szerelések használata a személyi sérülés veszélyével jár együtt.

22. A kisépeket mindig szakemberrel javíttassa

Ez az elektromos kisép megfelel a vonatkozó munkavédelmi szabályok követelményeinek. Az elektromos kisépek javítását csak szakemberek végezhetik eredeti pótalkatrészek felhasználásával, máskülönben a készülék használata nagy veszélyt jelenthet használójának.

KIEGÉSZÍTŐ MUNKAVÉDELMI SZABÁLYOK A GÉPRE VONATKOZÓAN

Mind gérvágó fűrész, mind asztali fűrész üzemmódban történő használat esetére:

- 1. Látásának és hallásának megóvása érdekében használjon megfelelő védőfelszereléseket. Egyéb alkalmas személyi védőfelszereléseket is ajánlatos viselni.**
- 2. A gép működtetése közben kesztyűt viselni TILOS, kivéve amikor használat előtt fűrészlapot cserélünk a gépben vagy durva anyagot kezelünk.**
- 3. A gép körüli területeket tartsa rendben és hulladékoktól, pl. forgácstól és levágott fadarabkáktól mentes állapotban.**
- 4. Tilos a fűrészgépet a helyükre felszerelt védőburkolatok és hasítókések nélkül működtetni. A gép használata előtt minden esetben ellenőrizze, hogy a fűrészlap védőburkolatai jól záródnak-e. Tilos a gépet működésbe hozni, ha a fűrészlap védőburkolatai nem mozognak akadálytalanul, vagy nem záródnak azonnal. Tilos a fűrészlap védőburkolatait nyitott helyzetben rögzíteni vagy kikötni. A védőburkolatok működési rendellenességeit haladéktalanul ki kell javítani.**
- 5. A fűrészlap felszerelése előtt tisztítsa meg a főtengelyt, az illesztőperemeket és a hatlapfejű csavart, és a fűrészlap felszerelése közben ügyeljen arra, nehogy kárt tegyen ezekben az alkatrészekben (különösen az illesztőperemek szerelési felületeiben).**

Ezeknek az alkatrészeknek a károsodása ugyanis a fűrészlap töréséhez vezethet. A tökéletlen összeszerelés következtében a fűrészlap rezgésbe vagy imbolygó mozgásba jöhet, illetve csúszhat. A kisgéphez kizárólag a hozzá előírt illesztőperemeket szabad használni.

6. **Használat előtt gondosan ellenőrizze a fűrészlapot, hogy nincsenek-e rajta repedések vagy sérülések. Sérült vagy deformálódott fűrészlapot nem szabad használni.**
7. **Csak a gyártó által ajánlott és az EN847-1. sz. szabvány előírásainak megfelelő fűrészlapokat szabad használni. Vegye figyelembe azt a követelményt is, hogy a hasítókéscs ne legyen vastagabb, mint a fűrészlap által készített vágás szélessége, és ne legyen vékonyabb, mint a fűrészlaptest.**
8. **Minden esetben kizárólag a jelen *Használati utasítás*ban ajánlott tartozékokat szabad használni. A nem rendeltetésszerű tartozékok, például a daraboló köszörűkorongok használata sérülést okozhat.**
9. **A fűrészlapot mindig a vágandó anyag fajtája szerint kell megválasztani.**
10. **Tilos a géphez gyorsacélból készült fűrészlapot használni.**
11. **A zajkibocsátás visszaszorítása érdekében mindig ellenőrizze, hogy a fűrészlap éles és tiszta-e.**
12. **Használjon mindig megfelelően megélezett fűrészlapot. Vegye figyelembe a fűrészlapon feltüntetett maximális sebességet.**
13. **A géppel ne vágjon fémet, pl. szegeket vagy csavarokat. A művelet megkezdése előtt vizsgálja meg a munkadarabot, és távolítsa el belőle az összes szeget, csavart vagy egyéb idegen anyagot.**
14. **MIELŐTT megkezdene a fűrészelést, üsse ki a munkadarabból a meglazult görcsöket.**
15. **Tilos a gépet gyúlékony folyadékok vagy gázok jelenlétében használni.**
16. **Saját biztonsága érdekében a gép hálózati csatlakoztatása és a munkaművelet megkezdése előtt távolítsa el a munkaterületről és az asztal felszínéről a forgácsokat, fadarabkákat, stb.**
17. **A gép kezelője részéről szükséges a gép alkalmazási területeit, beállítását és működtetését illetően.**
18. **Tartsa a kezét távol a fűrészlap mozgáspályájától. Ügyeljen arra, hogy sem önmaga, sem a közelben tartózkodók ne álljanak a fűrészlap mozgáspályájának útjában vagy azzal egy vonalban. A lassulva forgó fűrészlap érintését is kerülje, mert még az is súlyos sérülést okozhat. Ne nyúljon semmi felé a fűrészlap pereme körül.**
19. **Legyen folyamatosan éber, különösen az ismétlődő, egyhangú munkaműveletek közben. Ne hagyja magát hamis biztonságérzetbe ringatni. A fűrészlap könnyörtelen.**
20. **A gép bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a tengelyrögzítő kioldott állapotban van-e.**

21. Mielőtt használatba venné a gépet a tényleges munkadarabon, hagyja jární egy kicsit. Figyelje meg, hogy nem tapasztalható-e rezgés vagy imbolygó mozgás, ami helytelen összeszerelésre vagy a fűrészlap elégtelen kiegyensúlyozására utalhat.
22. A vágás megkezdése előtt várjon, amíg a fűrészlap el nem éri teljes fordulatszámát.
23. A gépet nem ajánlatos horony kivágására, deszka-csapozásra vagy hornyolásra használni.
24. Tilos a vágási területről forgácsot vagy a munkadarab levágott darabkáit eltávolítani, amíg a gép jár és a vágófej nincs nyugalmi helyzetben.
25. Ha bármi rendellenességet észlel, azonnal állítsa le a gép működését.
26. Ha el akarja mozdítani a munkadarabot vagy meg szeretné változtatni a gép beállításait, előbb mindig kapcsolja ki a gépet, és várjon, amíg a fűrészlap forgása teljesen le nem áll.
27. Fűrészlap-csere vagy karbantartási munka végzése előtt, illetve a gép használaton kívül helyezéséhez húzza ki a gép csatlakozószinórját a hálózati aljzatból.
28. A használat folyamán keletkező fűrészporok némelyike olyan vegyi anyagokat tartalmaz, amelyek ismereteink szerint daganatos megbetegedéseket, születési rendellenességeket vagy egyéb nemzőszervi ártalmakat okoznak. Néhány példa ilyen vegyi anyagokra:
 - ólom az ólom alapú festékekkel bevont munkadarabokból;
 - arzén és króm a vegykezelt faanyagokból.Az ilyen anyagok behatásának kockázata attól függ, hogy Ön milyen gyakran végez ilyen jellegű munkát. A kockázat csökkentése érdekében dolgozzon jól szellőztetett helyen, és a munkavégzéshez használjon erre a célra jóváhagyott védőfelszereléseket, mint például olyan porvédő álarcot, amelyet kifejezetten a mikroszkopikus részecskék kiszűrésére fejlesztettek ki.
29. Fűrészeléshez csatlakoztassa a gépet valamilyen porleválasztó berendezéshez.

Gérvágó fűrész üzemmódban történő használat esetén:

30. A fűrészgépet kizárólag fa, alumínium vagy hasonló anyagok vágására szabad használni.
31. Tilos szabadkézzel dolgozni, ha a munkadarabnak egy a fűrészlaphoz közeli részét kell fűrészelni. Bármifajta munkaművelet végzéséhez a munkadarabot erősen oda kell fogatni a forgóasztalhoz és a határolóvashoz.
32. Ellenőrizze a forgóasztal megfelelő rögzítését, hogy a gép működtetése közben ne mozdulhasson el.
33. Ügyeljen arra, hogy részelés közben az emelőkar biztonságosan rögzítve legyen. Az emelőkar rögzítéséhez a kart az óramutató járásával egyező irányban kell meghúzni.

34. Ellenőrizze, hogy legalsó helyzetében a fűrészlap nem ér-e hozzá a forgóasztalhoz. Ügyeljen arra, hogy a gép bekapcsolása előtt a fűrészlap ne legyen érintkezésben a munkadarabbal.
35. Markolja meg erősen a fogantyút. Ne feledje, hogy beindítás és leállítás közben a fűrész egy kicsit felfelé ill. lefelé mozog.
36. Az elkopott fűrészjáratos lapot cserélje ki.

Asztali fűrész üzemmódban történő használat esetén:

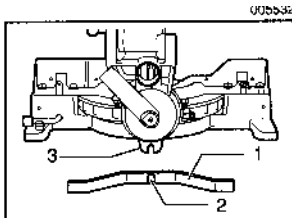
37. Semmiféle műveletet nem szabad szabadkézzel végezni. A szabadkézzel történő munkavégzés azt jelenti, hogy egy vezetőléc helyett kézzel támasztjuk vagy vezetjük meg a munkadarabot.
38. Ügyeljen arra, hogy az emelőkar biztonságosan rögzítve legyen üzemhelyzetében. Az emelőkar rögzítéséhez a kart az óramutató járásával egyező irányban kell meghúzni.
39. Használjon tolóblokkot vagy tolópálcát, hogy ne kelljen ujjal vagy kézzel nyúlania a fűrészlap közelébe.
40. Ügyeljen arra, hogy az asztali fűrész munkaasztala biztonságosan rögzítve legyen a kiválasztott magasságban.
41. Ügyeljen arra, hogy a gép bekapcsolása előtt a fűrészlap ne legyen érintkezésben sem a hasítókéssel, sem a munkadarabbal.
42. A használaton kívüli tolópálcát mindig tegye el.
43. Pontosán tartsa be a VISSZARÚGÁS veszélyének csökkentését célzó utasításokat. A VISSZARÚGÁS nem más, mint a gép váratlan reakciója a fűrészlap megszorulására, befeszülésére vagy helytelen beállítására. VISSZARÚGÁS hatására a munkadarab hátrafelé, a gépkezelő irányában lökődik ki a gépből. A VISSZARÚGÁS SÚLYOS SZEMÉLYI SÉRÜLÉST OKOZHAT. Elkerülheti a VISSZARÚGÁS előfordulását, ha: a fűrészlapot kellően megélezi; a vezetőléccet párhuzamos helyzetbe állítja a fűrészlappal; a helyén tartja és rendeltetésszerűen működteti a hasítókést és a fűrészlap védőburkolatát; addig nem oldja a munkadarab befogását, amíg végig el nem tolta a fűrészlap mellett; nem próbálkozik megcsavarodott, ferde vagy olyan munkadarab hasító fűrészeléssel, amelynek nincs egyenes éle, és ezért a vezetőléccel nem lehet megvezetni.
44. Kerülje a munkadarab hirtelen mozdulatokkal történő, gyors előtolását. Kemény munkadarab vágása közben az előtolást a lehető leglassabban kell végezni. Előtolás közben ügyeljen arra, nehogy meghajlítsa vagy megcsavarja a munkadarabot. Ha a fűrészlap megakad vagy megszorul a munkadarabban, azonnal kapcsolja ki a gépet, és húzza ki a csatlakozózsínort a hálózati aljzatból. Csak ezt követően szabad próbálkozni az elakadás megszüntetésével.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!

FELÁLLÍTÁS

⚠ FIGYELEM:

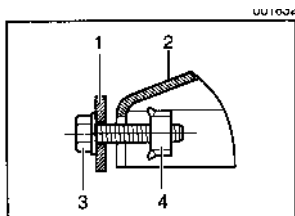
A gép körüli területeket tartsa rendben és hulladékoktól, pl. forgácstól és levágott fadarabkáktól mentes állapotban.



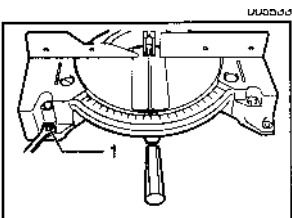
1. Tehermentesítő lap
2. Hatlapfejű csavar
3. Alapkeret

A tehermentesítő lap felszerelése

A gép használatba vétele előtt minden esetben szerelje fel a tehermentesítő lapot a gép alapkeretén található bevágás segítségével, majd rögzítse a hatlapfejű csavar meghúzásával.



1. Tehermentesítő lap
2. Alapkeret
3. Hatlapfejű csavar
4. Anyacsavar



1. Csavar

A gép felszerelése a munkaasztalra

Két csavarral és a gép alapkeretén kialakított csavarfuratok segítségével a gépet egy vízszintes, szilárd felülethez kell rögzíteni, hogy ne billenessen fel, és ezáltal ne okozhasson sérülést.

Hulladékkezelés: Az elektromos kéziszerszámokat, tartozékokat és csomagolóanyagokat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.



Csak az EU- tagországok számára: Ne dobja ki az elektromos kéziszerszámokat a háztartási szemétbe! Az elhasznált villamos és elektronikus berendezésekre vonatkozó 2002/96/EG európai irányelvnek és a megfelelő országos törvényekbe való átültetésnek megfelelően a már nem használható elektromos kéziszerszámokat külön össze kell gyűjteni és a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.

MŰKÖDÉSI LEÍRÁS

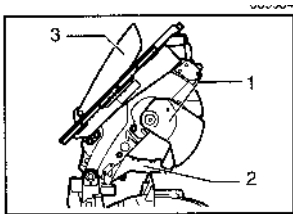
⚠ FIGYELEM:

- A gép beállítása vagy működésének ellenőrzése előtt minden esetben ellenőrizze, hogy a gép kikapcsolt állapotban van-e, és csatlakozózsínörja ki lett-e húzva a hálózati aljzatból.

A fűrészlap védőburkolata

⚠ FIGYELEM:

- Figyeljen arra, hogy a fogantyú melletti kar balra tolása nélkül ne lehessen leeresztani a fogantyút.
- Ügyeljen arra, hogy az „A” és „B” jelű alsó védőburkolatok csak akkor nyíljanak fel, ha a fogantyú melletti kart a fogantyú legfelső helyzetébe toljuk.

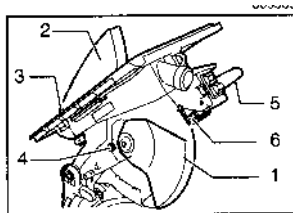


1. „A” jelű alsó védőburkolat
2. „B” jelű alsó védőburkolat
3. Felső védőburkolat

Ha a kar balra tolása közben leeresztjük a fogantyút, akkor a fűrészlap „A” jelű alsó védőburkolata automatikusan felemelkedik. A „B” jelű alsó védőburkolat akkor emelkedik fel, amikor érintkezésbe kerül a munkadarabbal. A fűrészlap alsó védőburkolatait rugó működteti, ezért amikor a vágás elkészül és a fogantyú felemelkedik, a védőburkolatok visszatérnek eredeti helyzetükbe. A felső védőburkolat lapjával ráesik az asztal felületére, amint a munkadarab teljesen elhaladt alatta. **TILOS A FŰRÉSZLAP ALSÓ VÉDŐBURKOLATAIT, AZ ŐKET RÖGZÍTŐ RUGÓT VAGY A FELSŐ VÉDŐBURKOLATOT HATÁSTALANÍTANI VAGY ELTÁVOLÍTANI.**

Saját személyi biztonsága érdekében mindig tartsa jó üzemállapotban az összes védőburkolatot. Rendellenes működés esetén a védőburkolatokat haladéktalanul meg kell javítani. Ellenőrizze az alsó védőburkolatok rugós visszahúzásának megfelelő működését. **TILOS A GÉPET HASZNÁLATBA VENNI, HA AZ ALSÓ VÉDŐBURKOLATOK, A RUGÓ VAGY A FELSŐ VÉDŐBURKOLAT SÉRÜLT, HIBÁS VAGY HIÁNYZIK. AZ ILYEN HASZNÁLAT RENDKÍVÜL VESZÉLYES, ÉS SÚLYOS SZEMÉLYI SÉRÜLÉST OKOZHAT.**

Ha bármelyik átlátszó védőburkolat beszennyeződik vagy annyi fűrészpor tapad rá, hogy a fűrészlap nem jól látható, akkor húzza ki a fűrészgép csatlakozózsínörját a hálózati aljzatból, majd óvatosan tisztítsa le a burkolatokat egy nedves ronggyal. A műanyag védőburkolatok tisztítására nem szabad oldószereket vagy ásványolaj-alapú tisztítószereket használni.

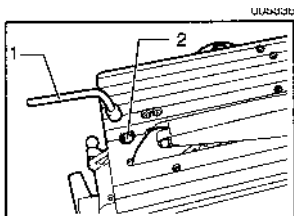


1. „A” felü alsó védőburkolat
2. Felső védőburkolat
3. Csavar
4. Hatlapfejű csavar
5. Fogantyú
6. Kar

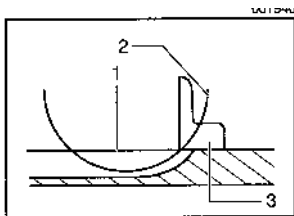
Ha a fűrészlap „A” jelű alsó védőburkolata olyannyira beszennyeződik, hogy az már gátolja az átláthatóságát, akkor a következőképpen kell eljárni: Rögzítse a felső asztalt ütközésig felemelt helyzetében, emelje fel a fogantyút ütközésig, a fogantyú ezen helyzetében tolja be teljesen az ütközőszeget, és a gép készletébe tartozó dugókulcsot balra tekerve, oldja a tengelyburkolat hatlapfejű rögzítőcsavarját. Ezután emelje meg a fűrészlap „A” jelű alsó védőburkolatát és a tengelyburkolatot, miközben a kart balra tolja. Az „A” jelű alsó védőburkolat ezen helyzetében alaposabb és hatékonyabb tisztogatás végezhető. A védőburkolat megtisztítása után fordított sorrendben ismétlje meg a fenti eljárást, és húzza meg a csavart.

Ha a fűrészlap felső védőburkolata szennyeződik be hasonlóképpen, akkor egy csavarhúzó segítségével lazítsa meg a rögzítőcsavarját, és vegye le a felső védőburkolatot. Tisztítás után biztonságosan szerelje vissza, minden esetben annyira meghúzva a csavart, hogy a felső védőburkolat akadálytalanul mozoghasson felfelé és lefelé.

Ha elöregedés miatt vagy az ultraibolya sugárzás következtében a védőburkolatok bármelyike elszíneződik, forduljon a Makita legközelebbi javítóműhelyéhez egy új védőburkolatért. TILOS A VÉDŐBURKOLATOKAT HATÁSTALANÍTANI VAGY ELTÁVOLÍTANI.



1. Dugókulcs
2. Beállítócsavar



1. Forgóasztal felszíne
2. Fűrészlap pereme
3. Határolóvas

A maximális vágási teljesítmény megőrzése

A gép gyárilag úgy van beállítva, hogy 260 mm-es fűrészlap használata esetén a maximális vágási teljesítményt produkálja.

Új fűrészlap felszereléskor minden esetben ellenőrizze a fűrészlap alsó határhelyzetét, és szükség esetén állítson rajta az alábbiak szerint:

⚠ FIGYELEM:

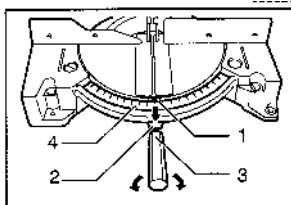
- Ennek a beállításnak az elvégzéséhez ki kell húzni a gép csatlakozózsínődját a hálózati aljzathoz, és a felső munkaasztalt a legalsó helyzetébe kell állítani.

Először is húzza ki a gép csatlakozózsínődját a hálózati aljzathoz. Állítsa a felső munkaasztalt legalsó helyzetébe. Ütközésig eressze le a fogantyút. A dugókulcs segítségével tekerje el a felső asztalban kialakított legnagyobb furat alatt található beállítócsavart úgy, hogy a fűrészlap pereme egy kicsivel a forgóasztal felszíne alatt legyen annál a pontnál, melynél a határolóvas homloklapja a forgóasztal felszínével találkozik.

A hálózati aljzatról leoldott gépen kézzel forgassa meg a fűrészlapot, és miközben a másik kezével legalsó helyzetében tartja a fogantyút, ellenőrizze, hogy a fűrészlap sehol sem ér-e hozzá az alsó alaplemezhez. Szükség esetén végezzen kisebb átállítást.

⚠ FIGYELEM:

- Új fűrészlap felszerelése után mindig ellenőrizze, hogy a fogantyú legalsó helyzetében a fűrészlap nem ér-e hozzá valahol az alsó alaplemezhez. Ezt az ellenőrzést kizárólag a hálózathoz kihúzott gépen szabad elvégezni.



1. Mutató
2. Rögzítőkar
3. Markolat
4. Gérvágási skála

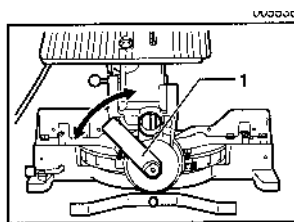
A gérvágási szög beállítása

Balra forgatással oldja ki a markolatot. Tartsa lenyomva a rögzítőkart, és közben forgassa el a forgóasztalt. Amikor a markolat abba a pozícióba került, amelynél a mutató a kívánt szöget jelzi a gérvágási skálán, jobbra forgatással biztonságosan szorítsa meg a markolatot.

⚠ FIGYELEM:

- A forgóasztal elforgatásakor ütközésig emelje fel a fogantyút.
- A gérvágási szög átállítása után ne felejtse el a markolat szoros meghúzásával biztosítani a forgóasztalt.

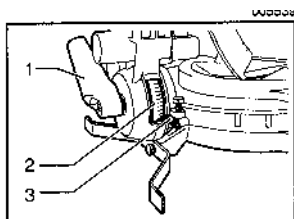
A rézselési szög beállításának szabályozása



1. Kar

Ha be akarja állítani a rézselési szöget, ehhez balra forgatással oldja ki a kart a gép hátoldalán.

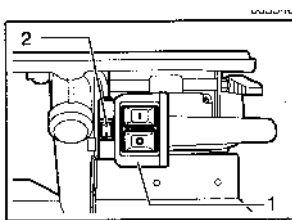
A fogantyút balra tolva, billentse el a fűrészlapot annyira, hogy a mutató a kívánt szögre mutasson a rézselési skálán. Ezután a kart jobbra meghúzza, rögzítse az emelőkart.



1. Kar
2. Rézselési skála
3. Mutató

⚠ FIGYELEM:

- A fűrészlap elbillentésekor ne felejtse el teljesen felemelni a fogantyút.
- A rézselési szög átállítása után ne felejtse el a kar jobbra tekerésével rögzíteni az emelőkart.



1. Kapcsoló
2. Lámpakapcsoló

A kapcsoló működtetése

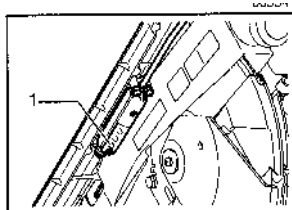
⚠ FIGYELEM:

- A gép használatba vétele előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló képes-e be- és kikapcsolni a gépet.

A gép elindításához nyomja meg az „I” jelű (BE) gombot. A gép leállítása az „O” jelű (KI) gomb megnyomásával lehetséges.

A lámpa felkapcsolása

Csak LH1040F típus esetén



1. Lámpák

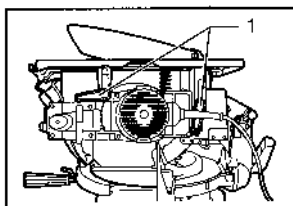
A lámpát a lámpakapcsoló felső oldalának megnyomásával lehet felkapcsolni, és alsó oldalának megnyomásával lekapcsolni.

⚠ FIGYELEM:

- Ne nézzen bele közvetlenül a fénybe, és ne nézze tartósan a fényforrást.

MEGJEGYZÉS:

- A lámpabúráról száraz rongydarabbal lehet letörölni a szennyeződések. Vigyázzon, nehogy megkarcolja a búrát, ettől ugyanis csökkenhet a megvilágítás erőssége.



1. Kar

A felső munkaasztal magasságának beállítása

A felső munkaasztal szintmagasságának beállításához balra tekeréssel oldja ki a két kart, majd emelje feljebb vagy eressze lejjebb a felső munkaasztalt. A beállítás elvégzése után szorosan húzza meg a karokat.

⚠ VIGYÁZAT:

- A gép gérvágó fűrész üzemmódban történő használatához a felső asztalt a legfelső helyzetbe, asztali fűrész üzemmódban történő használatához pedig a kívánt helyzetbe kell beállítani.

ÖSSZESZERELÉS

⚠ FIGYELEM:

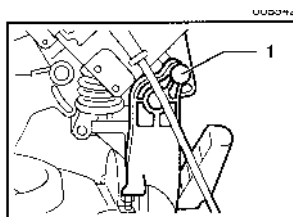
- Mielőtt bármilyen munkába fogna a gépen, minden esetben ellenőrizze, hogy a gép kikapcsolt állapotban van-e, és csatlakozószinórja ki lett-e húzva a hálózati aljzataból.

A fűrészlap felszerelése és leszerelése

⚠ FIGYELEM:

- A fűrészlap fel- vagy leszerelése előtt minden esetben ellenőrizze, hogy a gép kikapcsolt állapotban van-e, és csatlakozószinórja ki lett-e húzva a hálózati aljzataból.
- A fűrészlap fel- és leszereléséhez csak a gép készletébe tartozó, Makita gyártmányú dugókulcsot szabad használni. E követelmény figyelmen kívül hagyása a hatlapfejű csavar túlzott vagy elégtelen meghúzását eredményezheti, ami viszont sérüléshez vezethet.

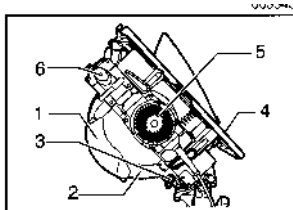
Rögzítse a felső munkaasztalt a legfelső helyzetben.



Helyezze be az ütközőszeget, és ezzel rögzítse a fogantyút felemelt helyzetében.

1. Ütközőszeg

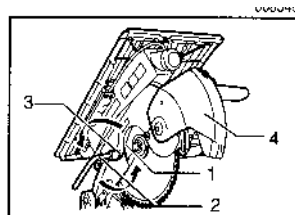
A fűrészlap leszerelése: Először is oldja ki a szorítócsavart, hogy a fűrészlap „B” jelű alsó védőburkolata az ábrán látható módon leereszkedjen.



1. Lower blade guard A

1. „A” jelű alsó védőburkolat
2. „B” jelű alsó védőburkolat
3. Szorítócsavar
4. Felső munkaasztal
5. Motorház
6. Fogantyú

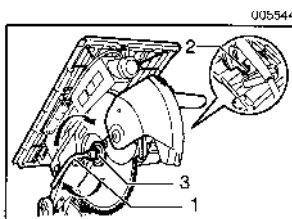
Ezután a dugókulcs balra forgatásával lazítsa meg a tengelyburkolatot tartó hatlapfejű csavart. Miközben a fogantyú melletti kart balra tolja, emelje meg a fűrészlap „A” jelű alsó védőburkolatát és a tengelyburkolatot.



1. Center cover

1. Tengelyburkolat
2. Dugókulcs
3. Hatlapfejű csavar
4. „A” jelű védőburkolat

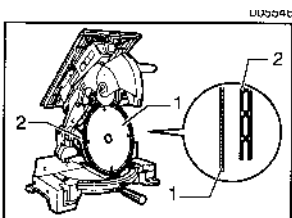
A tengelyrögzítő lenyomásával biztosítsa mozdulatlan helyzetben a tengelyt, majd a dugókulcs jobbra fogatásával lazítsa ki a hatlapfejű csavart. Vegye le a hatlapfejű csavart, a külső illesztőperemet és a fűrészlapot.



4. Center cover

1. Dugókulcs
2. Tengelyrögzítő
3. Hatlapfejű csavar

A fűrészlap felszerelése: Óvatosan húzza rá a fűrészlapot a tengelyre úgy, hogy a fűrészlap felszínén látható nyíl iránya megegyezzen a fűrészlapházon látható nyíl irányával. Szerelje fel a külső illesztőperemet és a hatlapfejű csavart, majd a tengelyrögzítő lenyomott állapotában a dugókulcs balra forgatásával szorosan húzza meg a hatlapfejű csavart (balmenetes).

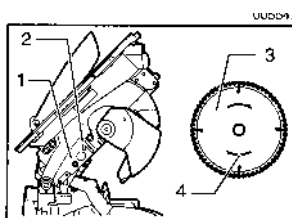


1. Blade

1. Fűrészlap
2. „B” jelű védőburkolat

MEGJEGYZÉS:

- A fűrészlap felszerelésekor ügyeljen arra, hogy először illessze be a fűrészlapot a „B” jelű védőburkolat külseje felől, majd emelje meg, hogy végleges helyére kerüljön a „B” jelű védőburkolat belsejében.

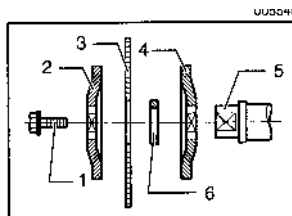


1. Blade case

1. Fűrészlapház
2. Nyíl
3. Fűrészlap
4. Nyíl

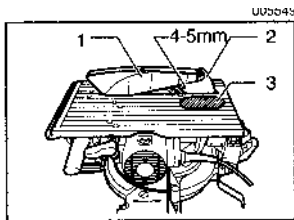
⚠ FIGYELEM:

- A 30 mm külső átmérőjű gyűrűt gyárilag szerelik fel a külső és a belső illesztőperem közé.

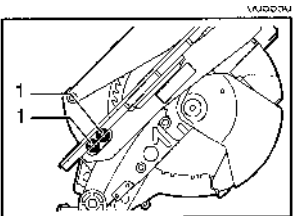


1. Hatlapfejű csavar
2. Külső illesztőperem
3. Fűrészlap
4. Belső illesztőperem
5. Tengely
6. Gyűrű

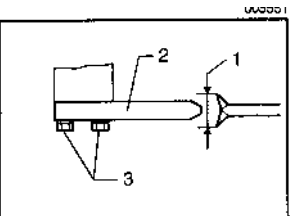
Állítsa vissza a fűrészlap „A” jelű alsó védőburkolatát és a tengelyburkolatot eredeti helyzetébe, majd a hatlapfejű csavar jobbra tekerésével rögzítse a tengelyburkolatot. Ütközésig emelje fel a „B” jelű védőburkolatot és tartsa ebben a helyzetben, miközben szorosan meghúzza a szorítócsavarját. A fogantyú leeresztésével győződjön meg arról, hogy a fűrészlap alsó védőburkolatai rendeltetésszerűen mozognak-e. A vágás elvégzése előtt ellenőrizze, hogy a tengelyrögzítő elengedte-e a tengelyt.



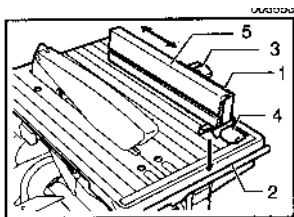
1. Felső védőburkolat
2. Hasítókés
3. Lenyomandó terület



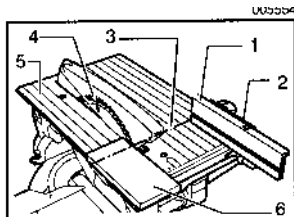
1. Hatlapfejű csavarok



1. Fűrészlap szélessége
2. Hasítókés
3. Hatlapfejű csavar



1. Vezetőléc tartó; 2. Vezetősín a felső asztalon; 3. (A) szorítócsavar; 4. (B) szorítócsavar; 5. Vezetőléc hasításhoz



1. Vezetőléc; 2. Vezetőléc-tartó; 3. Vonal beigazításhoz; 4. Fűrészlap; 5. Felső munkasztal; 6. Munkadarab

A hasítókés beállítása

A hasítókés beállítása előtt balra tekeréssel lazítsa meg a két kart, és a jobb oldalon, a hasítókés mellett lenyomva, vigye a felső munkaasztalt leeresztett helyzetébe. Végül a két kar szoros meghúzásával rögzítse a felső munkaasztalt, amint az ábra mutatja.

A hasítókés és a fűrészfogak között 4-5 mm-es illesztési hézagnak kell lennie. Ennek megfelelően állítsa be a hasítókés helyzetét oly módon, hogy a hatszögkulccsal balra tekerve kilazítja a két hatlapfejű csavart, és megméri a hézagot. Ezután szorosan húzza meg a hatlapfejű csavarokat, és mielőtt belekezdene a vágási műveletbe, ellenőrizze, hogy a fűrészlap felső védőburkolata akadálytalanul működik-e.

A gép kiszállítása előtt a hasítókést gyárilag úgy szerelik be, hogy a fűrészlap és a hasítókés egy egyenes vonal mentén helyezkedjen el.

⚠ FIGYELEM:

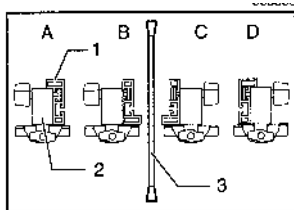
- Ha a fűrészlap és a hasítókés nincs megfelelően egy vonalba igazítva, a gép működtetése közben megszorulhat a fűrészlap, ami veszélyes helyzetet teremt. Gondoskodjon arról, hogy a hasítókés felülről nézve a fűrészfogak külső végei között helyezkedjen el. Ha úgy használja a gépet, hogy a hasítókés nincsen megfelelően beigazítva, súlyos sérülést szenvedhet. Ha a hasítókés és a fűrészlap valamilyen oknál fogva nem lenne egy vonalban, minden esetben a Makita egyik meghatalmazott javítóműhelyéhez forduljon javításért.

A hasításnál használt vezetőléc felszerelése és beállítása

1. Szerelje fel a vezetőlécet a munkaasztalra úgy, hogy a vezetőléctartó összekapcsolódjon a vezetősínnel. Jobbra tekerve, szorosan húzza meg a vezetőléc (B) szorítócsavarját.
2. Lazítsa meg az (A) szorítócsavart.
3. Csúsztassa el és rögzítse a vezetőlécet úgy, hogy a távolabbik vége egy vonalba essen azzal a ponttal, amelynél a fűrészlap mellső pereme éppen csak előbukkan a munkadarab felszínéből. Ennek a beállításnak az a célja, hogy csökkentse a gépkezelő irányában bekövetkező visszarúgás veszélyét abban az esetben, ha a munkadarabból levágott darab beszorulna a fűrészlap és a vezetőléc közé, majd a gépkezelő felé lökődne ki. A 3-as vonal a munkadarab vastagsága vagy a munkaasztal magassági szintje szerint változik. Igazítsa be a vezetőléc helyzetét a munkadarab vastagságának megfelelően.

A vezetőléc beállítása után szorosan húzza meg az (A) szorítócsavart.

MEGJEGYZÉSEK:

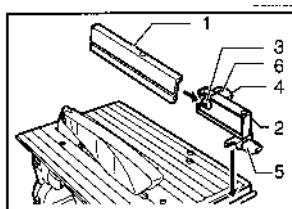


1. Vezetőléc
2. Vezetőléctartó
3. Fűrészlap

- A hasításnál használt vezetőléc helyzetét négy elrendezés szerint lehet beállítani, amint az ábra mutatja. A vezetőléc oldalain két hasíték van; az egyik hasíték mellett ugyanazon az oldalon van egy kiemelkedő szegély, a másik hasíték mellett nincs. Használatkor a vezetőlécnek csak akkor érintkezzen ez a szegélyezett felülete a munkadarabbal, ha egy vékony munkadarabba akarunk belevágni.

- A vezetőléc elrendezési helyzetének megváltoztatása: Az (A) szorítócsavar meglazítása után vegye ki a vezetőléct a tartójából, és változtasson a vezetőléc és a vezetőléctartó összeillesztésén a munkafeladatnak megfelelően, amint az ábra mutatja.

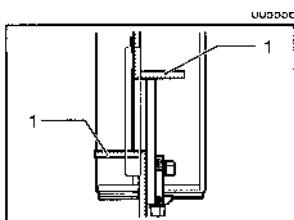
A vezetőléctartón található négylapú anyát a vezetőléc bármelyik hasítékának hátsó végébe úgy kell beilleszteni, hogy a vezetőléc és a tartó az ábra szerint illeszkedjenek egymásba.



1. Vezetőléc
2. Vezetőléctartó
3. Négylapú anya
4. (A) szorítócsavar
5. (B) szorítócsavar
6. Alátét

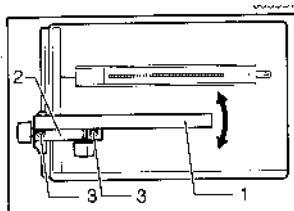
Ha az elrendezést az „A” vagy „B” jelűről a „C” vagy „D” jelűre szeretné változtatni és viszont, ehhez vegye le a négylapú anyát, az alátétet és az (A) szorítócsavart a vezetőléctartóról, majd az eredeti helyzetükhöz képest a vezetőléctartó ellenkező pozíciójában szerelje fel őket „(A) szorítócsavar – alátét – négylapú anya” sorrendben. Miután a vezetőléctartó négylapú anyacsavarját beillesztette a vezetőléc hasítékába, szorosan húzza meg az (A) szorítócsavart.

A vezetőléctartón található négylapú anyát a vezetőléc bármelyik hasítékának hátsó végébe úgy kell beilleszteni, hogy a vezetőléc és a tartó az ábra szerint illeszkedjenek egymásba.



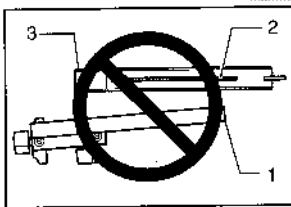
1. Skála

A vezetőléc helyzete gyárilag úgy van beállítva, hogy párhuzamos legyen a fűrészlap felületével. Ügyeljen arra, hogy a vezetőléc és a fűrészlap tényleg párhuzamosak legyenek egymással. A párhuzamosság ellenőrzéséhez eressze le a munkaasztalt a legalsó helyzetbe, hogy a fűrészlap a a legfelső pozíciónál lépjen ki az asztalból. Egy ceruzával jelölje meg az egyik fűrészfogot. Mérje meg a vezetőléc és a fűrészlap közötti (A) és (B) távolságot. Mindkét mérésnél a ceruzával megjelölt fűrészfogat használja. A két mérési eredménynek egyenlőnek kell lennie. Ha a vezetőléc nem párhuzamos a fűrészlappal, a következőképpen járjon el:



1. Vezetőléc
2. Vezetőléctartó
3. Két csavar

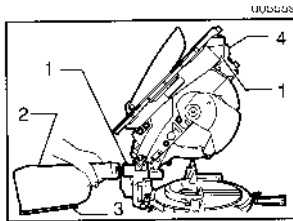
- 1.) Tekerje a két beállítócsavart balra.
- 2.) Addig tolja a vezetőléc hátsó peremét kicsivel jobbra vagy balra, amíg párhuzamos nem lesz a fűrészlappal.
- 3.) Szorosan húzza meg a vezetőlécen lévő két csavart.



1. Vezetőléc
2. Fűrészlap
3. Felső védőburkolata

⚠ FIGYELEM:

- Ügyeljen arra, hogy a vezetőléc a fűrészlappal valóban párhuzamosra legyen beigazítva, ellenkező esetben visszarúgást kiváltó körülmények alakulhatnak ki.
- A vezetőléc beállításánál figyeljen arra, hogy a vezetőléc ne kerüljön érintkezésbe se a felső védőburkolattal, se a fűrészlappal.



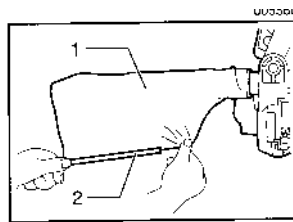
1. Porkieresztő csőcsonk
2. Porzsák
3. Csíptető
4. Sapka

A porzsák

A porzsák használata révén tisztán végezhető el a fűrészelési munka és egyszerű a porleválasztás. A porzsák felerősítése úgy történik, hogy ráhúzzuk a porkieresztő csőcsonkra.

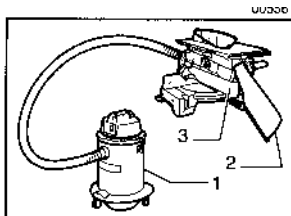
MEGJEGYZÉS:

- Gérvágó fűrész üzemmódban mindig a hátsó porkieresztő csőcsonkra húzza rá a porzsákat.



1. Porzsák
2. Csíptető

Amikor a porzsák körülbelül félig megtelt porral, húzza le a gépről és húzza ki a csíptetőjét. Üritse ki a porzsákat, finoman ütögetve, hogy a belsejében megtapadt és a további porleválasztást esetlegesen gátló részecskék is kiürüljenek belőle.



1. Porszívó
2. Porzsák
3. Fűrészlap-burkolat

Ha a fűrészgéphez egy porszívót csatlakoztat, még hatékonyabban és tisztábban végezhet vágási műveleteket.

Ha a gép asztali fűrész üzemmódban történő használatához fel akarja szerelni a fűrészlap-burkolatot, forgassa el a forgóasztalt a 0°-os gérvágási szögbe (lásd *A gérvágási szög beállításának szabályozása* c. szakaszt), és helyezze a fűrészlap-burkolatot a forgóasztalra úgy, hogy az asztalburkolat középre kerüljön azon hasíték fölé, amelyen át a fűrészlap belép a forgóasztalba. Végül ütközésig tolja be az ütközőszeget, és ezzel rögzítse a fogantyút a legalsó helyzetben, amint az ábra szemlélteti.

MEGJEGYZÉS:

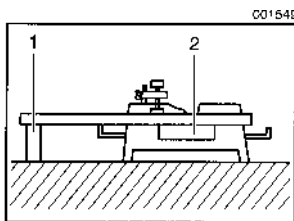
- Ha asztali fűrész üzemmódban fel szeretné erősíteni a porzsákat a mellső porkieresztő csőcsonkra, először is le kell vennie a sapkát a mellső porkieresztő csőcsonkról, és csak ezután erősítheti fel rá a porzsákat.
- Amikor éppen nem használ porzsákat, mindig helyezze vissza a sapkát a mellső porkieresztő csőcsonkra. Ennek elmulasztása esetén por fog kiszóródni a csőcsonkból.
- A gép asztali fűrész üzemmódban történő használatakor ne felejtse el felszerelni a fűrészlap-burkolatot a forgóasztalra.

A munkadarab befogása

Amikor csak lehetséges, rögzítse a munkadarabot az opcionálisan kapható satuban. Ha mégis kézzel kénytelen tartani a munkadarabot, ezt szilárdan és biztonságosan tegye, nehogy elveszítse az uralmát a munkadarab fölött. Mindazonáltal a kezét és karját tartsa biztonságos távolságban a fűrészlap környékétől (minimálisan 100 mm-re). Erősen préselje oda a munkadarabot a határolóvashoz, az ujjait a határolóvas teteje fölött tartva. Eközben a munkadarabnak stabilan fel kell feküdnie a forgóasztalra.

⚠ VIGYÁZAT:

- Tilos a munkadarabot kézzel tartani, ha ennek érdekében a kezével 100 mm-nél közelebb kell nyúlnia a fűrészlaphoz. Ilyen esetben mindig az opcionálisan kapható satut használja a munkadarab rögzítésére. Bármilyen vágási műveletet is végez, utána mindig óvatosan emelje fel a fűrészlapot a munkadarabról. Tilos a fűrészlapot felemelni, ha még nem állt le teljesen, ez ugyanis súlyos sérüléshez vezethet.

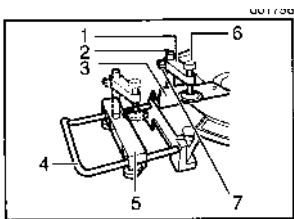


1. Alátámasztás
2. Forgóasztal

⚠ FIGYELEM:

- Hosszú munkadarabok vágásakor használjon olyan támasztékokat, amelyeknek magassága egybeesik a forgóasztal felszínével. A munkadarab befogását nem szabad kizárólag a függőleges satura és/vagy a vízszintes satura bízni (mindkettő opcionális tartozék). A vékony munkadarabok hajlamosak a megvetemedésre. Az ilyen munkadarabot teljes hosszúságában alá kell támasztani, megelőzendő a a fűrészlap megszorulását és az esetleges VISSZARÜGÁST.

A függőleges satu (opcionális tartozék)



1. Satukar
2. Saturúd
3. Határolóvas
4. Tartó
5. Tartószerelvény
6. Satu szorítócsavarja
7. Csavar

A függőleges satut kétfajta helyzetben lehet felszerelni a határolóvas vagy a tartószerelvény (opcionális tartozék) bal vagy jobb oldalára. Illesze bele a saturudat a határolóvason vagy a tartószerelvényen kialakított furatba, majd a csavar meghúzásával rögzítse a saturudat.

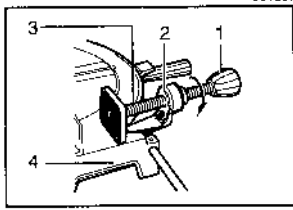
Állítsa be a satukar helyzetét a munkadarab vastagságának és alakjának megfelelően, majd a csavar meghúzásával biztosítsa a satukart. Ha a satukar biztosítására szolgáló csavar hozzáér a határolóvashoz, akkor a csavart a satukar másik oldalára kell szerelni. Ellenőrizze, hogy a gép egyik alkatrésze sem kerül-e érintkezésbe a satuval, amikor teljesen leereszti a fogantyút. Ha a gép valamelyik alkatrésze hozzáér a satuhoz, akkor állítani kell a satu helyzetén.

Nyomja oda a munkadarabot szorosan a határolóvashoz és a forgóasztalhoz. Igazítsa be a munkadarabot a kívánt vágási pozícióba, majd a satu szorítócsavarjának erős meghúzásával rögzítse.

⚠ FIGYELEM:

- A munkadarabot szilárdan oda kell fogatni a forgóasztalhoz és a határolóvashoz.

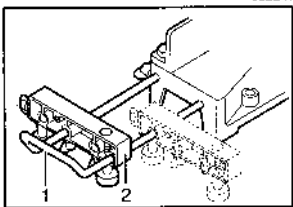
A vízszintes satu (opcionális tartozék)



1. Satu szorítócsavarja
2. Kidudorodás
3. Satutengely
4. Alapkeret

A vízszintes satu az alapkeret akár bal, akár jobb oldalára felszerelhető. 15°-os vagy annál nagyobb ferde szögű vágás végzésekor a vízszintes satut a forgóasztal kívánt forgásirányával ellentétes oldalra kell felszerelni. A satu szorítócsavarjának balra forgatásával a csavar kioldódik, amitől a satutengely gyorsan befelé és kifelé mozgatható. Ha jobbra tekerjük a satu szorítócsavarját, akkor a csavar rögzített állapotban marad. Ha be akar fogni egy munkadarabot, tekerje a satu szorítócsavarját finoman jobbra addig, amíg a kidudorodás legfelső helyzetébe nem ér, majd erősen húzza meg a szorítócsavart. Ha jobbra tekerés közben befelé erőlteti vagy kifelé húzza a satu szorítócsavarját, előfordulhat, hogy a kidudorodás egy bizonyos szögben áll meg. Ilyen esetben addig tekerje balra visszafelé a satu szorítócsavarját, amíg a csavar ki nem oldódik, és csak ezután tekerje ismét finoman jobbfelé.

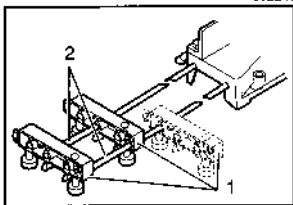
A vízszintes satuba maximálisan 130 mm széles munkadarab fogható be.



1. Tartó
2. Tartószerelvény

A tartók és a tartószerelvény (opcionális tartozékok)

A tartók és a tartószerelvény – a munkadarabok vízszintes alátámasztásának praktikus eszközei – bármelyik oldalra felszerelhetőek. Szerelje fel őket az ábrán látható módon, majd a csavarok erős meghúzásával rögzítse őket.



1. Tartószerelvény
2. 12-es rúd

Hosszú munkadarab vágásakor használja a tartó/rúd szerelvényt (opcionális tartozék), amely két darab tartószerelvényből és két darab 12-es rúdból áll.

⚠ FIGYELEM:

- A hosszú munkadarabokat minden esetben a forgóasztal felszínével egy síkban kell alátámasztani annak érdekében, hogy a vágás pontos legyen, és a gépkezelő ne veszítse el az uralmát a gép fölött.

MŰKÖDTETÉS

⚠ FIGYELEM:

- A gép használata előtt ne felejtse el az ütközőszeg kihúzásával kioldani a fogantyút leeresztett helyzetéből.
- Figyeljen arra, hogy a gép bekapcsolása előtt a fűrészlap ne érhesen hozzá sem a munkadarabhoz, sem bármi más egyébhez.

VÁGÁS A GÉPPEL GÉRVÁGÓ FŰRÉSZ ÜZEMMÓDBAN

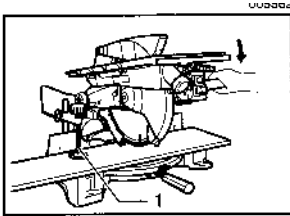
⚠ VIGYÁZAT:

- A gép gérvágó fűrész üzemmódban történő használatakor a felső munkaasztalt a legfelső helyzetben kell rögzíteni, hogy a fűrészlap soha ne emelkedhessen a felső asztal felszíne fölé.

⚠ FIGYELEM:

- Vágás közben nem szabad túlzottan nagy nyomóerőt gyakorolni a fogantyúra. A túlzott nyomóerő hatására túlterhelődhet a motor és/vagy csökkenhet a vágás hatékonysága. Mindig csak akkora erővel nyomja lefelé a fogantyút, amekkora a folyamatos vágáshoz szükséges, és amely nem csökkenti a fűrészlap sebességét jelentős mértékben.
- A vágás elvégzéséhez finoman nyomja lefelé a fogantyút. Ha a fogantyút erővel nyomja lefelé vagy oldalirányú erőt gyakorol rá, akkor a fűrészlap rezgésbe jön, nyomot (ún. fűrésznyomot) hagy a munkadarabon, és pontatlan lesz a vágás.

1. Nyomó vágás



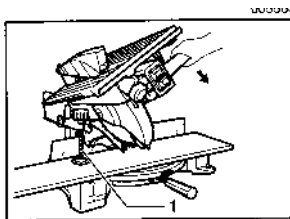
1. Satu (opcionális tartozék)

Fogassa oda a munkadarabot a határolóvashoz és a forgóasztalhoz. Kapcsolja be a gépet anélkül, hogy a fűrészlap hozzáérne a munkadarabhoz, és várjon, amíg a fűrészlap el nem éri teljes fordulatszámát. Ezután óvatosan eressze lefelé a fogantyút legalsó helyzetéig, és vágja át a munkadarabot. A vágás befejeztével kapcsolja ki a gépet, és mielőtt legfelső helyzetébe emelné vissza a fűrészlapot, VÁRJON, AMÍG A FŰRÉSZLAP FORGÁSA TELJESEN LE NEM ÁLL.

2. Gérvágás

Lásd fent *A gérvágási szög be szabályozása* című pontot.

3. Rézselés (ferde síkú vágás)



1. Satu (opcionális tartozék)

Oldja ki a kart, és a fűrészlap elbillentésével állítsa be a rézselési szöget (lásd fent: *A rézselési szög be szabályozása*). Ne felejtse el újra erősen meghúzni a kart, hogy ezzel biztonságosan rögzítse a kiválasztott rézselési szöget. Fogassa oda a munkadarabot a határolóvashoz és a forgóasztalhoz. Kapcsolja be a gépet úgy, hogy a fűrészlap ne érjen hozzá semmihez, és várjon, amíg a fűrészlap el nem éri teljes fordulatszámát. Ezután óvatosan eressze lefelé a fogantyút legalsó helyzetéig, és közben fejtse ki nyomóerőt a fűrészlappal párhuzamosan. A vágás befejeztével kapcsolja ki a gépet, és mielőtt legfelső helyzetébe emelné vissza a fűrészlapot, VÁRJON, AMÍG A FŰRÉSZLAP FORGÁSA TELJESEN LE NEM ÁLL.

⚠ FIGYELEM:

- Rézselésnél mindig ellenőrizze, hogy a fűrészlap ferde síkban fog-e lefelé mozogni. Ne nyúljon a fűrészlap mozgáspályájának irányába.

- Rézselés végzése közben előfordulhat, hogy a kivágott darab felfekszik a fűrészlapra. Ha a fűrészlapot még forgás közben emeljük fel, ez a darab beakadhat a fűrészlap fogai közé, és a darabkái szétszóródhatnak, ami veszélyes helyzetet teremt. A fűrészlapot CSAK forgásának teljes leállása után ajánlatos felemelni.
- A fogantyú lefelé nyomása közben a fűrészlappal párhuzamosan kell nyomóerőt kifejteni. Ha a vágás közben kifejtett nyomóerő nem párhuzamos a fűrészlappal, akkor eltolódhat a fűrészlap beállítási szöge, és pontatlanná válik a vágás.

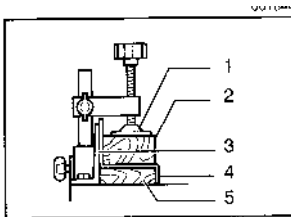
4. Kombinált vágás

Összetett vagy kombinált vágásnak nevezzük azt a műveletet, amikor rézselés végzése közben gérvágási szögben vágunk a munkadarabon. Kombinált vágást az alábbi táblázatban feltüntetett szögben végezhetünk.

Rézselési szög	Gérvágási szög
45°	0-45° balra és jobbra

Kombinált vágás végzéséhez olvassa el a *Nyomó vágás*, a *Gérvágás* és a *Rézselés* című pontban leírt magyarázatokat.

5. Sajtolt alumínium profil vágása



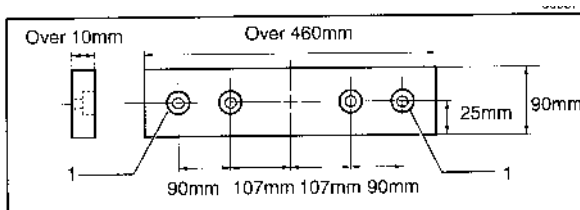
- Mű (származékos)
1. Satu (opcionális tartozék)
 2. Távtartó blokk
 3. Határolóvas
 4. Sajtolt alumínium profil
 5. Távtartó blokk

⚠ FIGYELEM:

- Vastag vagy kerek sajtolt alumínium munkadarabok vágásával próbálkozni tilos. Művelet közben a vastag alumínium munkadarab elszabadulhat, a kerek sajtolt alumínium munkadarabokat pedig nem is lehet biztonságosan befogatni ezzel a géppel.
- Asztali fűrész üzemmódban tilos alumíniumot fűrészelni.

6. A faborítás

Faborítás használatával megakadályozhatjuk a munkadarab szilánkos hasadását. Ennek érdekében a határolóvason kialakított furatok segítségével erősítsen oda egy faborítást a határolóvashoz. A javasolt faborítás méretei az alábbi ábráról olvashatók le.

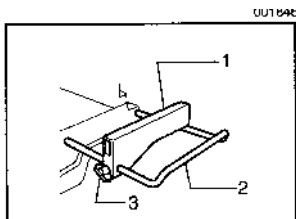


1. Furatok; Over 10 mm = 10 mm fölött

⚠ FIGYELEM:

- Faborítás céljára egyenletes vastagságú, egyenes fadarabot kell használni.
- A faborítást csavarokkal kell odaerősíteni a határolóvashoz. A csavarokat úgy kell betekerni, hogy a csavarfejek a faborítás felszíne alatt legyenek.
- Felerősített faborítás mellett a fogantyú lenyomott állapotában nem szabad elforgatni a forgóasztalt, mert ettől kárt szenvedhet a fűrészlap és/vagy a faborítás.

7. Több munkadarab azonos hosszúságra vágása



1. Beállítólap
2. Tartó
3. Csavar

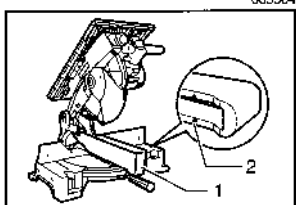
Amikor a faanyag több darabját egyazon, 240 mm és 400 mm közötti hosszúságra kell vágni, a beállítólap segíti a gép hatékonyabb működését. A beállítólapot a tartóra kell felszerelni az ábrán látható módon.

Hozza egy vonalba a munkadarabra rajzolt vágási vonalat a fűrészjáratos lapon kialakított horony bal vagy jobb szélével, majd a munkadarabot mozdulatlanul tartva, tolja a beállítólapot szorosan a munkadarab végéhez. Végül rögzítse a beállítólapot a csavarral. Amikor beállítólap használatára nincsen szükség, oldja ki a csavart, és fordítsa el a beállítólapot, hogy ne legyen útban.

MEGJEGYZÉS:

- A tartó/rúd szerelvény (opcionális tartozék) használata révén kb. legfeljebb 2.200 mm-ig végezhetünk azonos hosszúságban ismételt vágást.

VÁGÁS A GÉPPEL ASZTALI FŰRÉSZ ÜZEMMÓDBAN



1. Fűrészlap-burkolat
2. Kicsiny dudor

⚠ FIGYELEM:

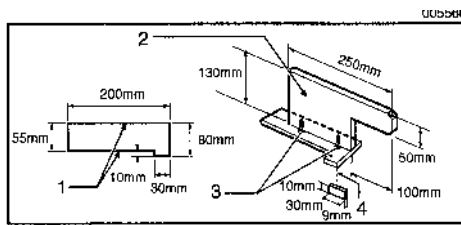
- A gép asztali fűrész üzemmódban történő használatakor helyezze a fűrészlap-burkolatot a forgóasztalra úgy, hogy az asztalburkolat közepre kerüljön azon hasíték fölé, amelyen át a fűrészlap belép a forgóasztalba, és az asztalburkolat alsó oldalán található két kicsiny dudor beleilleszkedjen a forgóasztal peremén kialakított, félkör alakú kivágásba, amint az ábra szemlélteti. Ezután ütközésig tolja be az ütközőszeget, és ezáltal rögzítse a fogantyút a legalsó helyzetben.
- Ha fennáll a veszély, hogy a keze vagy ujjai közel kerülhetnek a fűrészlaphoz, minden esetben inkább segédeszközökkel, pl. tolópálcákkal és tolóblokkokkal dolgozzon.
- Mindig erősen szorítsa oda a munkadarabot a munkaasztalhoz és a vezetőléchez. Előtolás közben ügyeljen arra, nehogy elhajlítsa vagy elcsavarja a munkadarabot. A munkadarab elhajlítása vagy elcsavarása veszélyes visszarúgást idézhet elő.
- A fűrészlap forgása közben TILOS kihúzni a munkadarabot a gépből. Ha valamilyen okból a munkadarabot a vágás befejezése előtt kellene kivenni, akkor tartsa erősen, és közben kapcsolja ki a gépet. Várjon, amíg a fűrészlap forgása teljesen le nem áll, és csak akkor húzza ki a munkadarabot a gépből. Ha másként jár el, veszélyes visszarúgás következhet be.
- A fűrészlap forgása közben TILOS a levágott anyagdarabot eltávolítani a gépből.
- TILOS kézzel vagy ujjal a fűrészlap mozgáspályája felé nyúlni.

- A hasításnál használt vezetőlécet minden esetben szilárdan rögzíteni kell, máskülönben veszélyes visszarúgás következhet be.
- Kicsiny vagy keskeny munkadarab vágásakor, illetve ha vágás közben a horonyvágó kés befogófeje rejtve marad, minden esetben használjon segédeszközöket, pl. tolópálcákat és tolóblokkokat.

Segédeszközök

A tolópálcák, tolóblokkok és segéd-vezetőlécek a segédeszközök különféle típusai közé tartoznak. Mindig használja őket, ha biztonságosan szeretne fűrészelni anélkül, hogy bármely testrészével hozzá kelljen érnie a fűrészlapoz.

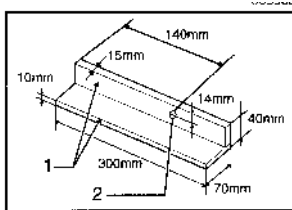
A tolóblokk



1. Párhuzamos peremek / élek
2. Fogantyú
3. Facsavar
4. Ragassza össze

A tolóblokk elkészítéséhez egy 15 mm-es furnérlemez-darabot használjon.

A fogantyúnak a furnérlemez-darab közepénél kell elhelyezkednie. A fogantyút enyvvel és facsavarokkal kell rögzíteni az ábrán látható módon. A furnérlemezhez minden esetben enyvezzen oda egy kicsiny, 10 x 9 x 30 mm-es fadarabot, hogy ha a gépkezelő véletlenül belevágna a tolóblokkba, ne csorbuljon ki a fűrészlap. (A tolóblokk elkészítéséhez nem szabad szegetket használni.)

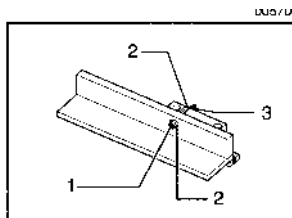


1. Párhuzamos peremek / élek
2. Furat (7 mm átmérőjű)

A segéd-vezetőléc

Készítsen segéd-vezetőlécet 10 és 15 mm-es furnérlemez-darabokból.

Vegye le a vezetőléctartóról a hasításnál használt vezetőlécet, az (A) szorítócsavart, a lapos alátétet és a négylapú anyát, majd erősítse oda a segéd-vezetőlécet a vezetőléctartóhoz, és rögzítse egy M6x50-esnél nagyobb M6-os csavar, alátétek és anyacsavar segítségével.

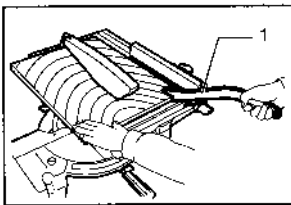


1. M6-os csavar
2. Alátét
3. Anyacsavar

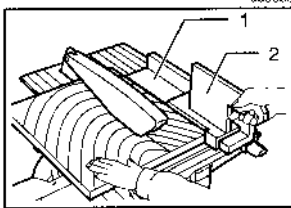
Hasító fűrészelés

⚠ FIGYELEM:

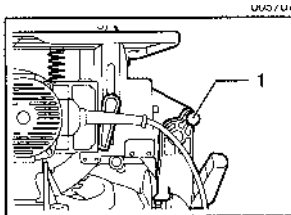
- Hosszú vagy nagy méretű munkadarabok fűrészelésekor minden esetben gondoskodjon megfelelő támasztékról a munkaasztal mögött. **NEM SZABAD** hagyni, hogy a hosszú deszka elmozdulhasson vagy elcsúszhasson a munkaasztalon. Ennek következtében ugyanis a fűrészlap elhajlik, amitől fokozódik a visszarúgás és személyi sérülés veszélye. A támasztéknak a munkaasztallal azonos magasságban kell lennie.
1. Szabályozza be a vágási mélységet a munkadarab vastagságánál egy kicsivel nagyobbra. Ehhez a beszabályozáshoz lazítsa meg a két kart, és eressze lejjebb vagy emelje feljebb a felső munkaasztalt.
 2. Igazítsa be a vezetőlécet a kívánt hasítási szélességhez, és az (A) szorítócsavar meghúzásával rögzítse ezen a helyen. A hasító fűrészelés megkezdése előtt ellenőrizze a vezetőléctartó két csavarjának meghúzását. Ha ez nem lenne elégséges, húzza meg őket jobban.



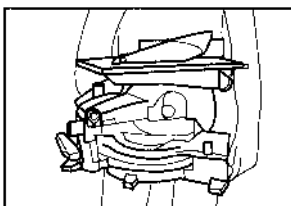
1. Tolópálcát



1. Tolóblokk
2. Segéd-vezetőléc



1. Ütközőszeg



3. Kapcsolja be a gépet, és a vezetőléc mentén óvatosan tolja elő a munkadarabot, hogy a fűrészlap belevághasson.

(1.) Ha a hasítási szélesség 40 mm vagy annál nagyobb, használjon tolópálcát.

(2.) Ha a hasítási szélesség 40 mm-nél kisebb, a tolópálcát nem használhatja, mert beleütközne a fűrészlap felső védőburkolatába. Ilyenkor a segéd-vezetőlécet és a tolóblokkot kell használni.

Biztonságosan erősítse oda a segéd-vezetőlécet a munkaasztalon található vezetőléctartóhoz.

Addig tolja elő a munkadarabot kézzel, amíg a vége kb. 25 mm-re nem lesz a felső munkaasztal mellső peremétől. Ezután a segéd-vezetőléc tetejére helyezett tolóblokkal folytassa tovább az előtolást, amíg el nem készül a vágással.

A gép szállítása

Ellenőrizze, hogy a gép csatlakozószinórja ki lett-e húzva a hálózati aljzatból. Biztosítsa a fűrészlapot 0°-os rézselési szögben, a forgóasztalt pedig a balra legnagyobb gérvágási szögben. Teljesen eressze le a fogantyút, és az ütközőszeg betolásával rögzítse leeresztett helyzetében.

A gépet úgy lehet szállítani, hogy az ábrán szemléltetett módon mindkét oldalon megfogjuk az alapkeretet. Ha leszereli a tartókat, a porzsákat, stb., a gép könnyebben szállítható.

⚠ FIGYELEM:

- Szállítás előtt a gép összes mozgó részét biztosítani kell elmozdulás ellen.

KARBANTARTÁS

⚠ FIGYELEM:

- Mielőtt a gépen bármilyen ellenőrzési vagy karbantartási munkába kezdene, minden esetben győződjön meg arról, hogy a gép kikapcsolt állapotban van-e, és csatlakozósinórja ki lett-e húzva a hálózati aljzatból.

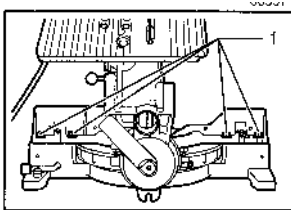
⚠ VIGYÁZAT:

- A gép optimális teljesítménye és a lehető legbiztonságosabb működtetése érdekében mindig gondoskodjon arról, hogy a fűrészlap éles és tiszta legyen.

A vágási szög beállításának szabályozása

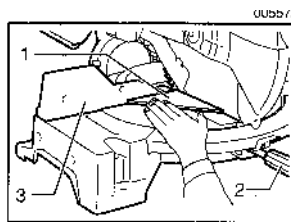
A gépet gyárilag gondosan beállítják és beigazítják, de a durva bánásmód hatására elállíthat. Ha a gép beállítása nem megfelelő, az alábbiak szerint kell eljárni:

1. Gérvágási szög



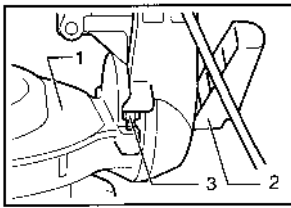
1. Határolóvas csavar

Oldja ki a forgóasztalt rögzítő markolatot. Forgassa el a forgóasztalt, hogy a mutató 0° -ot mutasson a gérvágási skálán. Szorítsa meg újra a markolatot, majd a dugókulcs segítségével oldja a határolóvas hatlapfejű rögzítőcsavarjait.

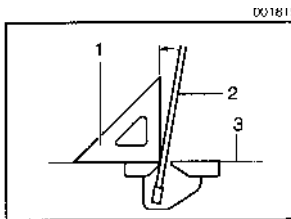


1. Háromszögvonalzó
2. Markolat
3. Határolóvas

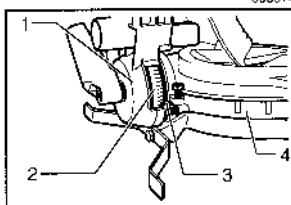
Eressze le a fogantyút ütközésig, és az ütközőszeg betolásával biztosítsa leeresztett helyzetében. Egy háromszögvonalzót, talpas acél derékszög, stb. segítségével igazítsa derékszögbe a fűrészlap oldalát a határolóvas homlokfelületével. Ezután jobbról kiindulva szorosan húzza meg a határolóvas hatlapfejű csavarjait.



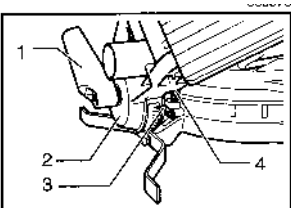
1. Forgóasztal
2. Kar
3. 0°-os rézselési szög beállítócsavarja



1. Háromszögvonalzó
2. Fűrészlap
3. Forgóasztal felszíne



1. Emelőkar
2. Rézselési skála
3. Mutató
4. Forgóasztal



1. Kar
2. Emelőkar
3. Mutató
4. Csavar a balra 45°-os rézselési szög beállításához

2. Rézselési szög

i) 0°-os rézselési szög

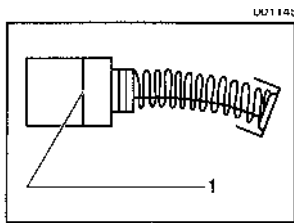
Teljesen engedje le a fogantyút, és az ütközőszeg betolásával biztosítsa leeresztett helyzetében. Oldja ki a gép hátoldalánál található kart. A forgóasztal jobb oldalánál tekerje el a 0°-os rézselési szög beállítócsavarját két-három fordulatnyit jobbra, és ezáltal billentse el a fűrészlapot jobbra.

Egy háromszögvonalzó, talpas acélderékszög, stb. segítségével és a 0°-os rézselési szög beállítócsavarjának balra tekerésével gondosan igazítsa derékszögbe a fűrészlap oldalát a forgóasztal felszínével.

Ellenőrizze, hogy a forgóasztalra szerelt mutató a 0°-os jelzésre mutat-e az emelőkaron lévő rézselési skálán. Ha nem, akkor oldja a mutató rögzítőcsavarját, és állítsa be a mutatót úgy, hogy a 0°-ra mutasson.

ii) 45°-os rézselési szög

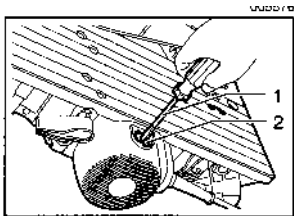
A 45°-os rézselési szöget csak a 0°-os rézselési szög beállításának elvégzése után szabad becsabályozni. A balra 45°-os rézselési szög becsabályozásához oldja ki a kart, és billentse a fűrészlapot teljesen balra. Ellenőrizze, hogy az emelőkaron lévő mutató a 45°-ra mutat-e az emelőkar-tartón látható rézselési skálán. Ha a mutató nem a 45°-ra mutat, addig tekerje a balra 45°-os rézselési szög beállítócsavarját az emelőkar bal oldalán, amíg a mutató a 45°-ra nem mutat.



1. Határjelzés

A szénkefék cseréje

Rendszeresen vegye ki a szénkefeket és ellenőrizze az állapotukat. A határjelzésig lekopott szénkefeket ki kell cserélni. Tartsa a szénkefeket tisztán, hogy akadálytalanul becsúszhassanak a tartójukba. A két szénkefét mindig egyszerre kell kicserélni. Csak azonos típusú szénkefeket szabad használni.



1. Csavarhúzó
2. Kefetartó rögzítősapkája

Egy csavarhúzó segítségével szerelje ki a kefetartók rögzítősapkáját. Vegye ki a kopott szénkefeket, helyezzen be újakat, majd erősítse vissza a rögzítősapkákat.

Teendők használat után

- Használat után egy ronggyal vagy hasonlóval törölje le a gépre tapadt forgácsot és szennyeződéseket. A védőburkolatokat *A fűrészlap védőburkolata* című korábbi pontban ismertetett utasításoknak megfelelően tisztítsa le. A rozsdásodás megelőzése végett kenje meg a csúszó alkatrészeket gépolajjal.

A termék BIZTONSÁGOS és MEGBÍZHATÓ voltának megőrzése érdekében mindennemű javítást, karbantartást vagy beállítását a Makita egyik erre felhatalmazott szervizközpontjával, kizárólag Makita gyártmányú cserealkatrészek felhasználásával célszerű elvégeztetni.

TARTOZÉKOK

⚠ FIGYELEM:

A jelen kézikönyvben ismertetett Makita gyártmányú géphez ezeket a tartozékokat vagy készülékeket ajánljuk használni. Bármilyen egyéb tartozék vagy készülék használata a személyi sérülés veszélyével járhat együtt. A tartozékokat és készülékeket csak rendeltetésszerűen szabad alkalmazni.

- | | |
|--|--|
| • Acél- és keményfémlapkás fűrészlapok | • Tartó/rúd szerelvény |
| • Tehermentesítő lap | • Beállítólap |
| • Satuszerelvény (vízszintes satu) | • Porzsák |
| • Fügőleges satu | • Háromszögvonalzó |
| • 13-as dugókulcs | • Fűrészlap-burkolat („C” jelű védőburkolat) |
| • Tartókészlet | • Tolópálca |
| • Tartószerelvény | • Vonalzós szerelvény (vezetőléc hasításhoz) |

A jelen használati útmutatóban szereplő tartozékok nem feltétlenül leszállított tartozékok! A leszállított tartozékokról kérem érdeklődjön viszonteladóinknál!